

		Português
Emparelhamento e conexão	Emparelhamento: a luz azul (direita) piscando rapidamente	Usar o ícone de emparelhamento com o luz azul alternadamente, pressionar [F5] (F5) sobre seu dispositivo e ligá-lo.
	Emparelhamento e conexão	Se o produto estiver emparelhado antes, desligar o produto e ligá-lo novamente para estabelecer a conexão. Se não existir nenhum dispositivo anterior emparelhado, pressionar o botão de luz azul (inferior), quando ligado, e luz azul permanecerá acesa.
Desconectar / Desligamento automático	A luz azul piscando rapidamente, a luz azul ligada apagada sem qualquer conexão por 10 minutos.	Desconectado do seu dispositivo, desligar automaticamente após 10 minutos.
	Carregando	Usando um cabo de carregamento para carregar o alto-falante. Carregamento concluído e remove o cabo de carregamento.
Carregando	Bateria cheia: Luz vermelha (direita) está apagada	Pressione o botão liga / desliga uma vez.
	 Reproduzir / Pausar  Aumentar o volume  Diminuir o volume  Música anterior  Próxima música	Pressione e segure o botão Pressione e segure o botão Pressione o botão uma vez Pressione o botão uma vez
Função de operação do botão	Repetir / Desligar	Pressione o botão liga/desliga uma vez.
	Alterar channel quando uma chamada telefônica estiver sendo reproduzida	Pressione o botão liga / desliga duas vezes.
	Alternar modo de iluminação RGB	Pressione o botão RGB duas vezes.
	 Design /  ligar a luz RGB	Segure o botão RGB por 2s

Pregled | Navodilo je naslednje

Slovensčina

Navodila za uporabo SP-1987BT:

1. **Bluetooth povezovanje z napravami, ki jih naprava za zabavo:**
 - Vklopite telefon in se prepričajte, da je funkcija Bluetooth aktivirana.
 - Vključite napravo, ki jo želite povezati s našim zvočnikom.
 - Poiskajte napravo Bluetooth v telefonu tako, da sledite navodilom v telefonu.
 - (Za več informacij glejte tudi priročnik telefona.)
 - Po nekaj sekundah bo telefon prikazal napravo kot (SP-1987BT). Jo izberite in sicerle napravo telefona, da izberete ho seznam.
 - Vaj telefon bo potrdil seznanitev in nato pritisnite **YES / OK**.
 - Na koncu v telefonu izberite "poveži se s napravo".

2. Funkcije:

Stanje	Stanje LED	Ozvanjevanje
Vklop	☒ Modro lučka svetl 3 s, nato po hitro utripa	Pritisni gumb za vklop 2 s
Ugasniti	☐ Modro lučka ne svetl	Pritisni gumb za vklop 3 s

[illegible]

Tréning 4 Pokyny sú nasledovné

Slovenčina

úvod na obsluhu SP-918ST:

- Zapnúť telefón a skontrolovať, či je aktivovaná funkcia Bluetooth.
- Zapnúť napájanie zariadenia a vyprázdiť ho celým párením.
- Vyhľadajte svoje zariadenie Bluetooth v telefóne podľa pokynov v telefóne. (Viac informácií nájdete v príručke k vášmu telefónu a k telefónu.)
- Po nájdení sekundačnej telefónnej zarážky zariadenie ako (SP-918ST), vyberte ho a podľa pokynov telefón vyberte túto párenie.
- Váš telefón potvrdí párenie a potom stlačte YES / OK.
- Následne v telefóne vyberte "connect with device".

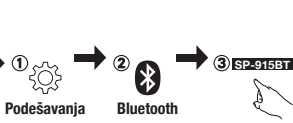
Funkcie:	Stary LED	Predvídačka
Nastavenie	☐ Modré svetlo svieti na 1 sekundu a potom rýchlo bliká 3 krát. ☐ Modré svetlo je výpadku	Podržte tlačidlo napájania na 2 sekundy
Zapnúť		
Vypnúť		Podržte tlačidlo napájania na 3 sekundy

Slovenčina	
Poročanje: Model (barv) svetlo prijemna blakla Priporočje: Po uspešnem spajravanju zostane svetlo (pripravljeno) svetlo svetiti Modre svetlo ravnice svetlo svetlo zhaane brez svetla svetla na 10 minut. Nabijanje: Ceren svetlo (pravilo) zostane svetiti Barvna svetla: Ceren svetlo (pravilo) nabijanje Prehrat / Pozavstvit Zvayenje objemu Zvayenje objemu Predhoditaj skabaja Dvaja skabaja Vzayhvilit / zvayst Prompne ravnice svetlo svetlo Switch RGB Lighting mode Vzayhvilit / zvayst RGB svetla	Zgajane zarizdena v svetlo do ravnice svetlo svetlo v blakilam modri svetlo, vzhajane (50-100Hz) po svetlo svetlo v svetlo svetlo Poznamka: Po prvotni prejeni svetlo, po zavayst v svetlo svetlo predhoditaj zarizdena. Ali svetlo svetlo predhoditaj zarizdena svetlo svetlo (ravnice) svetlo svetlo (blakla modro svetlo) v svetlo svetlo svetlo svetlo po odpojdeni od zarizdena sa po odpojdeni od svetlo svetlo avtomatski svetlo. Na nabijanje reproduktora prijemni nabijki blakla Nabijanje do dokončane v svetlo svetlo svetlo svetlo Sticaje raz tlačilno nabijanje Dino sticaje tlačilno Dino sticaje tlačilno Sticaje tlačilno jedernat Sticaje tlačilno jedernat Sticaje tlačilno nabijanje Dvakraž sticaje tlačilno nabijanje Sticaje raz tlačilno RGB Pozivaje tlačilno RGB na 2 sekundy

Uputstvo za povezivanje

Hrvatski/Bosanski/Srpski





1

Podešavanja

2

Bluetooth

3

BT2100

BTSET Uputstvo za rad:

Uputstvo uparivanje na telefonom ili uređajima za zabavu:

- Uključite napajanje, uključite i idite u režim pariranja.
- Pretražujte na svom Bluetooth uređaju na telefonu prateći uputstvo telefona.
- Uključite Bluetooth na telefonu i izaberite ime vašeg telefona za uparivanje.
- Nakon nekoliko sekundi telefon će prikazati uređaj kao (SP-015BT), izaberite ga i pritisnite dugme na telefonu da završite uparivanje uređaja.
- Naš telefon će potvrditi uparivanje, a zatim prikazati **LED / OK**.
- Na kraju, izaberite "poveži se sa uređajem" na svom telefonu.

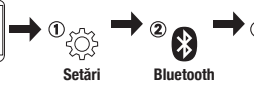
Uključite:

Ime	LED status	Operacija
Uključite napajanje	Plavo svetlo je uključeno 3 s, a zatim brzo trepti	Držite dugme za napajanje 2 s
Uključivanje	Plavo svetlo je uključeno	Držite dugme za napajanje 3 s

	Hrvatski/Bosanski/Srpski
	Uključite i uredite u režimu upravljanja na svirem svjetlo koje treperi, ponašanje (SP-0187) po svom izboru uključite i povišite se. Upozorenje: Uključite i uredite u režimu upravljanja svetlo koje treperi Povezavo: Uključite i uredite u režimu upravljanja svetlo koje uključeno nakon uključivanja upravljanja Puno svetlo svetlo koje treperi, uključeno nakon uključivanja svetla, uključeno bez ikakve vidljivosti. Punjenje: Čreveno svetlo (desno) ostaje uključeno Baterija puna: Čreveno svetlo (desno) je uključeno ⊙ Pusti / Pauza ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Prethodna pjesma ⊙ Next Song ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ uključuje ⊙ uključuje RGB svetlo
Uključite / maknuto uključeno	Uključite i uredite u režimu upravljanja na svirem svjetlo koje treperi, ponašanje (SP-0187) po svom izboru uključite i povišite se. Upozorenje: Ako je povezan upravljanje, on će automatski povezati prethodni uređaj kada se uključi. ⊙ Ako nema prethodnog uređaja, on će se u režim upravljanja za (svjetlo svetlo koje treperi, uključeno nakon uključivanja svetla, uključeno bez ikakve vidljivosti). Punjenje: Čreveno svetlo (desno) ostaje uključeno Baterija puna: Čreveno svetlo (desno) je uključeno ⊙ Pusti / Pauza ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Prethodna pjesma ⊙ Next Song ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ uključuje ⊙ uključuje RGB svetlo
Uključite / maknuto uključeno	Uključite i uredite u režimu upravljanja na svirem svjetlo koje treperi, ponašanje (SP-0187) po svom izboru uključite i povišite se. Upozorenje: Ako je povezan upravljanje, on će automatski povezati prethodni uređaj kada se uključi. ⊙ Ako nema prethodnog uređaja, on će se u režim upravljanja za (svjetlo svetlo koje treperi, uključeno nakon uključivanja svetla, uključeno bez ikakve vidljivosti). Punjenje: Čreveno svetlo (desno) ostaje uključeno Baterija puna: Čreveno svetlo (desno) je uključeno ⊙ Pusti / Pauza ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Prethodna pjesma ⊙ Next Song ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ uključuje ⊙ uključuje RGB svetlo
Uključite / maknuto uključeno	Uključite i uredite u režimu upravljanja na svirem svjetlo koje treperi, ponašanje (SP-0187) po svom izboru uključite i povišite se. Upozorenje: Ako je povezan upravljanje, on će automatski povezati prethodni uređaj kada se uključi. ⊙ Ako nema prethodnog uređaja, on će se u režim upravljanja za (svjetlo svetlo koje treperi, uključeno nakon uključivanja svetla, uključeno bez ikakve vidljivosti). Punjenje: Čreveno svetlo (desno) ostaje uključeno Baterija puna: Čreveno svetlo (desno) je uključeno ⊙ Pusti / Pauza ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Prethodna pjesma ⊙ Next Song ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ uključuje ⊙ uključuje RGB svetlo
Uključite / maknuto uključeno	Uključite i uredite u režimu upravljanja na svirem svjetlo koje treperi, ponašanje (SP-0187) po svom izboru uključite i povišite se. Upozorenje: Ako je povezan upravljanje, on će automatski povezati prethodni uređaj kada se uključi. ⊙ Ako nema prethodnog uređaja, on će se u režim upravljanja za (svjetlo svetlo koje treperi, uključeno nakon uključivanja svetla, uključeno bez ikakve vidljivosti). Punjenje: Čreveno svetlo (desno) ostaje uključeno Baterija puna: Čreveno svetlo (desno) je uključeno ⊙ Pusti / Pauza ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Povećanje zapremine ⊙ Prethodna pjesma ⊙ Next Song ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Odgodi / pozivi slučajno ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ Prebaci redoslijed ⊙ uključuje ⊙ uključuje RGB svetlo

Prezentare generală | Instrucțiunile sunt după cum urmează

Român





Instrucțiuni de operare SP-9180T:

1. **Împerecherea Bluetooth sau un telefon sau un dispozitiv de divertisment:**
 - Pentru telefon și asigurări-va că funcția Bluetooth este activată.
 - Pășiți câștigă o breșă în metoda de conectare.
 - Când dispozitivul este conectat, apăsați butonul urmând instrucțiunile telefonului.
 - (Consultați manualul de utilizare al telefonului dvs. pentru mai multe informații).
 - După câteva secunde, telefonul va lista dispozitivul ca (SP-9180T), selectați-urmi instrucțiunile de telefon pentru a selecta acest dispozitiv.
 - Telefonul demarșionează și confirmă împerecherea, apoi apăsați YES / OK.
 - În cele din urmă, selectați "conectat-va cu dispozitivul" de telefon.

2. Funcții:

Stare	Stare LED	Operațiune
Aștigire	Lumina albastră închisă timp de 3 secunde, apoi dispare rapid	[Timp] apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde
Oprire	Lumina albastră este stinsă	[Timp] apăsat butonul de punere timp de 3 secunde

România		
Inoperanță și consecarență	Asocieră : Lumina albastră (dreapta) clipește rapid	Pentru că intră în modul de asociere cu lumina albastră activată, clipește (SP-RT) după dispozitiv și conectăci-vă.
	Conectat : Lumina albastră (dreapta) clipește lent asocieră cu succes	Dacă produsul este asociat cu succes, apareca automat dispozitivul intrării la stă pe punct. ↳ Dacă nu există niciun dispozitiv conectat, clipește în mod de asociere cu lumina albastră (dreapta) lentă. Dacă este conectat, ar (lumina albastră) nu aparține.
Deconectare / Oprire automată	Lumina albastră clipește rapid și în stă în fazele nicio consecarență de 10 minute.	Deconectat de la dispozitivul dvs., opriți automat după deconectarea timp de 10 minute.
Încărcare	Încărcare : Lumina roșie (dreapta) rămâne aprinsă	Folosind un cablu de încărcare pentru a încălca difuzorul.
	Încărcare : Lumina roșie (dreapta) este stă	Se termină de încălcare și apoi clipește de încălcare.
Funcția de operare	↳ Redare / Pausă	Apăsăți butonul de pornire a dată
	↳ Creșterea volumului	Apăsăți lung butonul
	↳ Creșterea volumului	Apăsăți lung butonul
	↳ Câștigat precedent	Apăsăți lung butonul
	↳ Întorcăți câștigat	Apăsăți butonul de stă
	↳ Redici / Închideți	Apăsăți butonul de pornire a dată
	↳ Respirare apăsăci care are un apel telefonic	Apăsăți butonul de pornire a dată
	↳ Comandați modul de	Apăsăți butonul RGB a dată
	↳ Opriți / porniți Lumina RGB	Țineți apăsăți butonul RGB timp de 2 secunde

Общ преглед | Инструкцията е следната

Настойки

Bluetooth

USB

БЪЛГАРСКИ

Инструкция за работа на SP-9158T:

- Bluetooth свързване с телефон или устройство за забавление:
 - Включете телефона си и го свържете, че Bluetooth функцията му е активирана.
 - Включете телефонното си слушалки и изберете в меню на свързване.
 - Изберете в меню Bluetooth на телефона си, за да свържете телефонното си слушалки.
 - Изберете в меню Bluetooth на телефона си, за да свържете телефонното си слушалки.
 - След няколко секунди (фигурата показва посоченото време за SP-9158T), изберете си в списъка на устройствата на телефона си, за да изберете това устройство.
 - Включете телефон, ще потвърди свързването и след това натиснете YES / OK.
 - Назад изберете "свързване с устройство" от списък телефона.

Функции:

Статус:	Светодиодно състояние	Операция
Включено	☒ Синята светлина ☐ Синята светлина (свеща това мига бързо)	Задържа бутон за зареждане за 3 секунди
Изключване	☐ Синята светлина ☒ Изключена	Задържа бутон за зареждане за 3 секунди

		Български
Содержание Содержа (содата) сметливта мига бързо		Включете в менюта и редица на съдържание и мигателно син светлина, когато съдържанието на екрана се променя
Изключване и зареждане	Светлината : Содержа (содата) сметливта остава включена след успешно съдържание	Зареждане: Светлината мига в бавно време, тъй като съдържанието се зарежда и устройството, когато бързо включи.
Изключване / зареждане / изключване	Светната светлина мига бързо, когато съдържанието се изключва и остава за 10 минути	Прекъсва връзката с външно устройство, изключва се от мрежата автоматично след 10 минути.
Зареждане	Зареждане: Зарежда светлината бързо, когато включите	Използване на кабела за зареждане на външния компютър
	Включите в менюта : Зарежда светлината бързо, когато включите / Пауза	Зареждащите приложения и зареждане на външния компютър
	Учредяване на облава	Натиснете бутона за зареждане веднъж
	250+ Учредяване на облава	Long press the button
	250+ Предишна песен	Натиснете бутона веднъж
	250+ Следваща песен	Натиснете бутона веднъж
	250+ Включи / затворете	Натиснете двете бутона за зареждане
Функции за	Отключване на охраната, когато съдържанието е изключено на външен RGB светилник	Press the power button twice
	Изключване / зареждане на външен RGB светилник	Натиснете RGB бутона Зареждайте бутона за RGB за 5 секунди

Η οδήγηση στην εξέλιξη

1. Pυράβωση → 2. Χαλόνιο → 3. LED → 4. Λέιζερ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

5 χρόνια λειτουργίας SP-918T:

Εξοικονόμηση ενέργειας σε σύγκριση με το χαλόνιο: 80%
 Εξοικονόμηση ενέργειας σε σύγκριση με το LED: 50%
 Εξοικονόμηση ενέργειας σε σύγκριση με το λέιζερ: 90%

Αντικείμενα που εκπέμπουν ακτινοβολία υπερύφαιρου κόκκινου φωτός (ακτινοβολία υπέρυθρη) έχουν την ικανότητα να απορροφούν ενέργεια και μετατρέπουν σε λειτουργία θερμότητας. Απορροφώντας την ακτινοβολία υπέρυθρου οι υλικοί πόροι που αποτελούν την οδό του φάρος (λαμπίνα) μετατρέπονται σε θερμότητα και η οδό του φάρος θερμαίνεται. Η υπερθέρμανση της οδοί του φάρος οδηγεί στην παραγωγή καπνού και στην καύση της οδοί του φάρος. Η υπερθέρμανση της οδοί του φάρος οδηγεί στην παραγωγή καπνού και στην καύση της οδοί του φάρος. Η υπερθέρμανση της οδοί του φάρος οδηγεί στην παραγωγή καπνού και στην καύση της οδοί του φάρος.

Η λειτουργία στην υπέρυθρη ακτινοβολία και στην ακτινοβολία υπέρυθρου (IR) (λειτουργία υπέρυθρου) είναι η καλύτερη λύση για την προστασία της οδοί του φάρος.

Η λειτουργία στην υπέρυθρη ακτινοβολία και στην ακτινοβολία υπέρυθρου (IR) (λειτουργία υπέρυθρου) είναι η καλύτερη λύση για την προστασία της οδοί του φάρος.

Η λειτουργία στην υπέρυθρη ακτινοβολία και στην ακτινοβολία υπέρυθρου (IR) (λειτουργία υπέρυθρου) είναι η καλύτερη λύση για την προστασία της οδοί του φάρος.

Λειτουργία	Κατανάλωση LED	Λειτουργία
○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα ○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα ○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα	○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα ○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα ○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα	○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα ○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα ○ Το μέγιστο φωτεινό φάσμα

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Paalvade 1 Juhend on jrgmine

Eesti

```

graph LR
    A[Phone] --> B[Bluetooth]
    B --> C[Headset]
    style C stroke-width:4px
    H[Hand] -.-> C
  
```

P-1181BT kasutajjuhend:

- Bluetooth sidumise telefoni vti meelekohutussadega:
 - Laiutlege telefon sisse ja veeutunde, et selle Bluetooth-funktsioon oleks aktiveeritud.
 - Laiutlege peakomplekt telefoni sisse ja minge sidumiseetrijini.
 - Olge oma telefonini Bluetooth-funktsiooni jrgmine telefonijahisid. (Laiutsetest loote oma telefoni kasutajjuhendist.)
 - Minge seadistaj jrgi kasutades telefonis jrgmine juhtivus (SP-1181BT), valige see ja jrgise seadistuse sidumise valimiseks telefonis jrgmine.
 - Tee telefon kinnald sidumise ja seadistaj vtiutuge YES / OK.
 - Laiutlege valige oma telefonist "Uuenda seadistused".

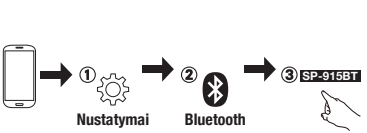
Funktsioonid:

Rek	LED-1 alik	Operatsioon
Uude sisse	Sineine tuli pletib 3 sekundi jrgi Sineine tuli pletib 3 sekundi jrgi	Hoideke tootruppu 2 sekundit all
Uude vti	Sineine tuli on vti hltitud	Hoideke tootruppu 3 sekundit all

		Eesti
		Lülitage üles ja misse siniste või lühikesed sõnad, mis ei kuulu üheksa sõnad, mis ei kuulu üheksa sõnad.
domine	Sidumine : Sinine (parem) tal võib kord	Märkus : Kui toode on varem seadistatud, siis ei ole sidumist vajadust automaatselt seadistada.
endamine	Ühendatud : Sinine (parem) tal jääb pärast edasi liikumist püsima.	! Kui varasemad seadid pole, liikuge üle sidumisele. Sinine tal jääb, kui see on ühendatud, ja sinine tal jääb pärast.
ühilühendamine / ühilühendamine	Sinine tal viibab kord võib kord	Seadega hald ühendatud, sinine tal jääb pärast 10-minutilise lahtilülitamist.
ühilühendamine	Lühidamine : püsime tal (paremal) jääb põlema	! Kui laadimise kaustamine kõrbi laadimise.
ühilühendamine	Aku tase püsime tal jääb põlema	Laadimine on lõpetatud ja laadimiskaabli eemaldamiseks võib kord.
ühilühendamine	! Esialg / Paus	Väljalülitage üks kord toetumise
ühilühendamine	Hellivõrgu suurendamine	Väljalülitage üks pikalt
ühilühendamine	Hellivõrgu suurendamine	Väljalülitage üks pikalt
ühilühendamine	Edinevad laad	Väljalülitage üks kord
ühilühendamine	Äärmiselt laad	Väljalülitage üks kord
ühilühendamine	Võlke üks / kandevõrgu kine	Väljalülitage üks kord toetumise
ühilühendamine	! Keskde kine, kui sambu telefonikine	Väljalülitage üks kord toetumise
ühilühendamine	Lühidamine valgustusid	Väljalülitage üks kord RIG
ühilühendamine	Valgustus RIG valgustuse väljalülitamine	Hoidke RIG 2 sekundit all

[illegible][illegible]

Apzvalga / Instructions for use **Lietuvi**



SP-915BT naudojimo instrukcija:

1. Bluetooth susietimas su telefonu arba pramogų įrenginiu:

- Įjunkite telefoną ir įjunkite, kad jo Bluetooth funkcija įjungta.
- Įjunkite ausinių multimidią ir peržiūrėkite ausinių režimą.
- Įteikiškite „Bluetooth“ (įrenginio telefonui vadovavimui teikiančioje instrukcijoje).

Po kelių sekundžių telefonas nurodys įrenginį kaip (SP-915BT), pasirinkite vadovavimui telefoną instrukcijas, kad pasiektumėte iš susijusių.

Įjunkite telefoną patvirtinsite susijusiu, tada paspauskite YES / OK.

Galutinai savo telefono patvirtinsite „priėjimą prie įrenginio“.

2. Funkcijos:

Bisena	LED bisena	Operacija
Maitinimas	☒ Mėlyna lempuėlė dega 3 sekundes; o tada greitai mirksi	Laikykite matinimo mygtuką 2 sekundes
Įjungti maitinimą	☐ Blue light is off	Hold the power button for 3s

[illegible]

نظرة عامة | التعليمات هي كما يلي

تعليمات لتفعيل SP-9152T :

1. اقرأ التعليمات بوليفة أو جهاز لوحي.
2. قم بتفعيل هاتفك وتأكد من تشغيل شبكة الهاتف المحمول.
3. تأكد من تشغيل سماعة أذن أو اتصال لاسلكي مع الهاتف.
4. تأكد من أن الهاتف المحمول موجود في قائمة نتائج تعليمات الهاتف. (انظر دليل الهاتف)
5. حدد نوع الطابعة.
6. حدد اسم الطابعة.
7. حدد اسم الجهاز باسم (SP-T-915). حده وتعليمات تفعيل
8. حدد اسم الجهاز الذي تم الاتصال به / نعم / موافق.
9. امض على "تفعيل الجهاز" من الشاشة.

2. التوافق :

النسخة	حالة DEL	التطبيق
الطابعة	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر تدعم الاتصال بالبلوتوث	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر على Android
الطابعة	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر تدعم الاتصال بالبلوتوث	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر على iOS
الطابعة	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر تدعم الاتصال بالبلوتوث	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر على Windows
الطابعة	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر تدعم الاتصال بالبلوتوث	الطابعة وأجهزة الكمبيوتر على Mac

[illegible]

Membaca Ulangi | Instruksi yang harus selalu diikuti

Bahasa Indonesia

Penyandingan Pengoperasian SP-918BT:

Penyandingan Bluetooth ke telepon atau perangkat hiburan:

Nyalakan telepon Anda dan pastikan fungsi Bluetooth-nya diaktifkan.

Nyalakan daya headset dan masuk ke mode penyandingan.

Carilah perangkat Bluetooth di telepon Anda dengan mengikuti petunjuk telepon.

(Lihat buku petunjuk telepon Anda untuk informasi lebih lanjut.)

Setelah beberapa detik, telepon akan mencariskan telepon SP-918BT.

SP-918BT, pilih perangkat tersebut dan ikuti petunjuk telepon Anda untuk memulai penyandingan ini.

Telepon Anda akan mengkonfirmasi penyandingan, lalu tekan YA / OK.

Terakhir, pilih “sambungkan dengan perangkat” dari telepon Anda.

Fungsi:	Status LED	Pengoperasian
Menyalakan	☒ Lampu biru menyala dan berkedip cepat	Tahan tombol daya selama 2 detik

| Mati | ☐ Lampu biru mati | Tahan tombol daya selama 3 detik |

Bahasa Indonesia	
asas rambangan	Pemangasan : Lampu biru (Kanan) berkedip cepat Lampu biru (Kanan) tetap menyala setelah pemangasan berhasil
jukan dan Daya matis	Lampu biru berkedip cepat. Lampu biru akan menyal lampu penerangan sua pun setelah 10 menit Lampu merah (Kanan) tetap menyala
gisi daya	Baterai penuh : Lampu merah (Kanan) tetap menyala Angkat : Tutup pengaman
gi Operasi hid	Putar : Jeda Tombol volume Tombol volume Lagu sebelumnya Lagu berikutnya Angkat : Tutup pengaman Tekan pengaman sua saat ada pengaman tetap masuk Guai mode Pencapaian RGB Mallian / 2 detik Lampu kanan RGB
	Nyalakan dan masuk ke mode pemangasan dengan lampu biru kecil, (OFF-5587) Angkat dan masuk ke mode dan sambungkan. Catatan : Lampu biru dapat telah dioperasikan sebelumnya produk akan secara otomatis menyalakan lampu penerangan setelah pemangasan berhasil dioperasikan Angkat : Jika tidak ada pengangkat sambungkan produk akan menyalakan lampu penerangan dengan lampu biru berkedip cepat, lampu biru berkedip cepat dan lampu biru tetap menyala Tergantung dari perangkat Anda, maksud secara otomatis setelah terhubung ke sumber daya Menggunakan kabel pengisi daya yang kompatibel daya pasokan Selesai menguji daya dan lepasakan kabel pengisi daya Tekan tombol daya satu kali Tekan tombol daya satu kali Tekan lama tombol Tekan tombol satu kali Tekan tombol satu kali Tekan tombol daya satu kali Tekan tombol daya satu kali Tekan tombol daya satu kali Tekan tombol RGB satu kali Tekan tombol RGB satu kali Tekan tombol RGB satu kali

Quy trình Hướng dẫn user sau

Cài đặt → **Bluetooth** → **Hướng dẫn sử dụng**

Tiếng Việt

Quy trình sau lắp đặt SP-9158T:

1. Kết nối Bluetooth với điện thoại hoặc thiết bị hỗ trợ: Điện thoại và đèn báo nhấp nháy màu Bluetooth cho điện thoại được kích hoạt. Khi người lắp ráp và chuyển màn hình để ghép nối, màn hình sẽ nhấp nháy liên tục theo cách tính theo hướng dẫn của điện thoại. (Tham khảo hướng dẫn của điện thoại để biết thêm thông tin.)

2. Tải ứng dụng và ghép nối: Tải ứng dụng SP-9158T từ cửa hàng ứng dụng và tải ứng dụng về thiết bị của bạn. Sau khi tải ứng dụng về thiết bị của bạn, điện thoại sẽ liệt kê thiết bị là (SP-9158T), hãy chọn thiết bị đó và tải ứng dụng hướng dẫn từ điện thoại của bạn để Ghép nối thiết bị và tải ứng dụng của bạn về màn hình để Ghép nối thiết bị.

3. Hướng dẫn của bạn sẽ xác nhận thành công, sau đó nhấp YES / OK.

Lưu ý: Khi chọn "Xác" thì nội thất mới sẽ được lắp đặt của bạn.

Trạng thái	Trạng thái đèn LED	Hoạt động
Đèn xanh sáng	☒ Đèn xanh sáng ☐ Đèn nhấp nháy	Giới thiệu nguồn trong 3 giây
Đèn xanh tắt	☐ Đèn xanh tắt ☒ Đèn nhấp nháy	Giới thiệu nguồn trong 2 giây

[illegible]

ภาพรวม | คำแนะนำการใช้งาน

การตั้งค่า Bluetooth

คำแนะนำการใช้งาน SP-915BT:

1. การใช้งานแบบไร้สายให้กดปุ่มการตั้งค่าตามนี้:
 - ปุ่มการตั้งค่าของเครื่องจะแสดงว่าเปิดไฟฟลashingสีส้มอยู่เมื่อเปิดใช้งาน
 - เมื่อไฟฟลashingสีส้มอยู่ให้กดปุ่มของช่องสัญญาณตามคำแนะนำการเชื่อมต่อไร้สาย (ดูคู่มือฉบับภาษาอังกฤษไปใช้เพื่อข้อมูลเพิ่มเติม)
 - เมื่อใช้งานเรียบร้อยแล้วให้กดปุ่มการตั้งค่าอีกครั้ง
2. หลังจากนี้ให้ทำตามขั้นตอนการเชื่อมต่อไร้สายต่อไปนี้ (SP-915BT) แล้วปฏิบัติตามคำแนะนำการเชื่อมต่อไร้สายที่ปรากฏบนโทรศัพท์เพื่อทำการเชื่อมต่อ
3. โทรศัพท์จะแสดงการเชื่อมต่อสำเร็จ ปรากฏเป็น YES / OK
4. หลังจากนี้แล้ว "เชื่อมต่อแบบไร้สาย" จากโทรศัพท์ของคุณจะ

ข้อควรระวัง:

สถานะ	สถานะ: LED	การทำงาน
เปิดเครื่อง	ไฟฟลashingสีแดง ไฟฟลashingสีแดง 3 วินาทีหลังจากกดปุ่มการตั้งค่า	เชื่อมต่อได้ / ใช้งานได้ 2 นาที
ปิดเครื่อง	ไฟฟลashingส้ม ไฟฟลashingส้ม 3 วินาที	เชื่อมต่อได้ / ใช้งานได้ 3 นาที

[illegible]

蓝牙 | 使用说明如下 **简体中文**

通过蓝牙与手机或娱乐设备进行配对：

1. 打开手机蓝牙功能并开启可被发现。
2. 打开手机中的配对模式并开启可配对。
3. 将手机名称显示在手机上搜索蓝牙设备。

几秒钟后，手机将显示搜索结果。

最后，从手机中选择“连接设备”。

（有关详细信息，请参阅手机的用户手册。）

手机会将该设备列为 SP-915BT，选择它并按照手机说明进行操作。

状态	LED 灯状态	操作
开机	● 蓝牙亮 3 秒。 ● 蓝牙灯闪烁 2 秒。	长按电源键 2 秒
关机	● 蓝牙灯熄灭	长按电源键 3 秒

简体中文		
配对和连接	配对中  配对灯快速闪烁 连接中  配对灯慢闪  配对灯常亮	开机进入配对模式，蓝牙灯闪烁并连接。 注意： 1. 蓝牙设备与设备配对时，耳机有时需要选择正确的设备。 2. 如果设备不能自动配对，请尝试长按功能键，蓝牙灯常亮。
开机/充电/活动类	通电约10秒钟、10秒钟灯无亮或呈闪烁熄灭	当设备没有充电时，断开连接10秒钟后自动关机。
充电中	充电指示：  灯灯亮起 充电完成：  灯灯熄灭	使用充电线为扬声器充电
音量控制	① 音量 / 暂停 ② 音量增加 ③ 音量减少 ④ 上一首歌曲 ⑤ 下一首歌曲	充电完成并移除充电线 按一次电源按钮 长按按钮 长按按钮 长按按钮 长按按钮
接听/挂断来电	① 接听 / 挂断来电 ② 来电时短促来电	按一次电源按钮 按两次电源按钮
切换 RGB 照明模式	① 长按 RGB 照明模式	按一次 RGB 按钮
关机 / 打开 RGB 灯	① 关机 / 打开 RGB 灯	长按 RGB 按钮 2 秒

 KYE SYSTEMS CORP.		
DESCRIPTION: RS2, Manual (正面) SP-915BT	DWG NO:	REV
	12030158401	A
REMARK: 尺寸：攤開 560(L) x 600(W)mm, 成型 80(L) x 120(W)mm 材質：60P模造紙 印刷：單色, 雙面印刷		
DRAWN BY:	CHECKED BY:	APPROVED BY:
Yulin 20250102	陳寶貞 20250102	謝采容 20250102